This article has been scanned by iThenticat No plagiarism detected

Volume 3, Issue 2, April 2021
p. 109-120

GRAMMATICAL STRUCTURE AND ITS EFFECT ON CHANGING THE LEXICAL SIGNIFICANCE

<http://dx.doi.org/10.47832/2757-5403.2-3.10>

Azza Adnan Ahmed EZZAT¹ & Gayda Adiel Abed ALKADIR²

Abstract:

The renewal in the lexical study depends on looking at the expressions and connotations it contains that are influenced by the context of what they are mentioned in as much as it relates to linguistic matters, such as changing the morphological form, or the multiplicity of the form of the source of the verb, or the construction of active voice and passive voice, or the infringement and imperative as well as the type of preposition infringement To come up with multiple connotations that correspond to those changes that are directly related to the context and what we can call (the semantic attribution) that is different from the grammatical attribution. In it, the connotation changes by changing the type of the subject or the predicate from masculine to feminine, and from singular to dual or plural, and from rational to non-rational, and from material to semantic or abstract to concrete and the like. According to all the above, it is not correct to separate the linguistic levels in any integrated linguistic study.

Key words: Semantics, Morphological Syntax, Lexicon Of Metrics, Semantic Change.

Received :
8/03/2021

Accepted:
13/03/2021

Published:
01/04/2021

التركيب النحوي وأثره في تغيير الدلالة المعجمية

¹ Prof. Dr. , Zakho University, Iraq, azza.ezzat@uoz.edu.krd, <https://orcid.org/0000-0001-6648-3330>

² Researcher , Directorate of Education in the province of Dohuk, Iraq

عزة عدنان أحمد عزت³ غيداء عادل عبد القادر⁴

الملخص

يبدو لنا أن التجديد في الدراسة المعجمية يعتمد على النظر فيما تحتويه تلك المعاجم من ألفاظ ودلالات تتأثر بسياق ما وردت فيه قدر تعلق الأمر بالمستويين الصوتيين: الصرفي والنحوي كتغيير الصيغة الصرفية، أو تعدد صيغ مصدر الفعل، أو التذكير والتأنيث، أو البناء للمعلوم وللجهول، أو التعدي واللزوم فضلا عن نوع التعدي بحرف الجر، وغير ذلك للخروج بدلالات متعددة تتناسب وتلك التغييرات التي تتصل اتصالا مباشرا بالسياق وبما يمكن أن نطلق عليه (الإسناد الدلالي) المختلف عن الإسناد النحوي، ففيه تتغير الدلالة بتغيير نوع المسند أو المسند إليه من مذكر إلى مؤنث، ومن مفرد إلى مثنى أو جمع، ومن عاقل لغير عاقل، ومن مادي لمعنوي وما شابه ذلك، وتأسيسا على كل ما سبق لا يصح الفصل بين المستويات اللغوية في أية دراسة لغوية متكاملة، ولا سيما الدراسات التي تتناول الدلالة.

الكلمات المفتاحية: الدلالة، الصيغة الصرفية، معجم المقاييس، التغيير الدلالي.

المقدمة:

ترتبط دراستنا (التركيب النحوي وأثره في تغيير الدلالة المعجمية) دلالة المستوى المعجمي بدلالة المستوى النحوي والمستوى الصرفي نظرا لتعلق الصيغة بالتركيب، ونقصد بالتركيب النحوي طريقة استخدام الألفاظ وترتيبها، بقطع النظر عن نوعها: اسما كانت، أم فعلا، أم حرفا، ولذلك لا يمكننا قطعاً إهمال أثر الصيغة الصرفية في تغيير الدلالة وإبعادها عن التركيب، لما لها من ارتباطات دلالية بالفاعل أو المفعول فضلا عن حروف المعاني عند التعدي بحرف الجر وغيره، فقد لا تتحدد دلالتها إلا من خلال التركيب، فصيغة المضارع (يفعل) صيغة صرفية تعطي زمنا صرفيا يدل على الحال والاستقبال (السكاكي، 1978، صفحة 108)، ولكن إن سبقت بـ(لن) الناصبة، أو(لم) الجازمة فإن معناها السياقي سيتغير، ويتحول زمن الفعل الصرفي فيها إلى زمن نحوي مختلف (الفضلي، 1980، صفحة 260)، وكذا الحال مع الصيغ الصرفية التي لا تتغير دلالاتها بتغيير التركيب فحسب بل تُغيّر هي الأخرى من دلالاته أيضا.

وقد يظهر أثر اختلاف الصيغة الصرفية أحيانا في التركيب النحوي من حيث التعدي واللزوم، فترى الفعل تارة لازما، وأخرى متعديا، وثالثة واقعا بين التعدي واللزوم، وإنما يكون ذلك غالبا حين يكون الفعل متعديا بحرف الجر، أو متعديا بأكثر من حرف جر، فيلاحظ أن دلالاته لا تختلف في التركيب النحوي إن كان الفعل لازما أو متعديا فحسب، بل يتغير معناه تبعاً لاختلاف نوع حرف الجر المستعمل معه، فكل حرف في التركيب دلالة تتغير بتغييره، وأقرب مثال على ذلك: الفعل (رغب) (الأحمدي، 1979، صفحة 388) الذي يتغير معناه بالتعدي بحرف الجر(في) أو حرف الجر(الباء) من الرغبة إلى عدمها عند التعدي بالحرف(عن) مثلا، أو الفعل (نظر) الذي يتغير معناه بتغيير حرف الجر من (إلى)، أو حرف الجر (في) من النظر المادي إلى النظر المعنوي الفكري، في مقابل هذا يتغير معناه إلى الإهمال في حال تعدي للمفعول مباشرة كما في قولنا: (نظرنني) بمعنى أصابني بالعين، أو(انظرنني) بمعنى أمهلني كما في قوله تعالى: (قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ) (سورة الأعراف الآية 14) فضلا عن اختلاف دلالتها المعجمية باختلاف الصيغة الصرفية لمشتقات بعض الألفاظ (أحمد عزت، 2002، صفحة 300).

أما الإسناد في المستوى النحوي بركنيه: المُسند (الفعل في الجملة الفعلية، والخبر في الجملة الاسمية) والمُسند إليه (الفاعل أو نائب الفاعل في الجملة الفعلية و المبتدأ في الجملة الاسمية)، فقد نظرنا إليه في دراستنا وفق المستوى الدلالي، فهو قد يقترن تارة بالماديات الملموسة كالإنسان ذكرا كان أم انثى، طفلا كان أم رجلا، والحيوان، والنبات، والمأكّل والمشرب، والأشياء الأخرى التي نستعملها ممّا يطلق عليها الجمادات كاللبضاعة، والمال، والتربة، والخرز، والآلة وغيرها، وتارة أخرى اقترن بالمعنويات غير الملموسة كالمصادر والصفات وغيرها، وفيما يلي تصنيف لهذه الجذور ومشتقاتها المختلفة الدلالة بسبب اختلاف الاسناد، نخصّ بالذكر اختلاف الفاعل أولا، فهو الذي يصدر منه الفعل، واختلاف المفعول ثانيا، فهو الذي يقع عليه الفعل، وقد ارتأينا أن نورد ما يقرب من مئة وخمسين جذرا من الجذور المعتلة في معجم مقاييس اللغة

³ أ. د. ، جامعة زاخو، العراق، azza.ezzat@uoz.edu.krd

⁴ الباحثة، جامعة زاخو، العراق

لتوضيح الفكرة، والنظر فيها، فالقصد هو طرح وجهة النظر، ويمكن أن تلحق هذه الدراسة بدراسة أخرى تتعلق بالجنور الصحيحة، أو الجنور المهموزة، أو المعاجم الأخرى، بيد أننا تناولنا معجم مقاييس اللغة بوصفه معجماً يتناول الأصول اللغوية العامة للجنور.

الهدف من الدراسة

قد يكون الهدف الأول من الدراسة تجديد النظر في الدراسة المعجمية باستخراج العديد من الدراسات اللغوية من بطون المعاجم، وتقديمها بشكل مختلف، يظهر ثراء اللغة العربية وقدرتها على تكوين ما لا يمكن حصره من تراكيب بدلالات مختلفة، وأن لا تقتصر الدراسة على تاريخ المعاجم وأنواعها من حيث الجنور والأصول والمعاني والترادف والتعدي والتضاد والاشتراك وغير ذلك، فالبراعة تكمن في النقاط زاوية النظر إلى المعجم، والمستوى اللغوي المطلوب تناوله. وتأسيساً على ذلك طرحنا فكرة تغيير الدلالة المعجمية للمفردة بتعدد اشتقاقاتها، أو تغيير موقعها في التركيب، أو إسنادها، لنكون بهذا كالتحولات التي "أعجب الناس بعمله فسألوه: كيف صنعت هذا العمل الرائع؟ أجاب وهو يشير إلى قطعة كبيرة من الصلصال: إن هذا العمل موجود هنا، داخل هذه القطعة، ولم أفعل سوى إزالة الزوائد عنه" (أحمد عزت، 2015، صفحة 260).

الدراسة التطبيقية

بعد الاطلاع على الجنور المعتلة في المعجم، والنظر فيما وردت فيه من صيغ متنوعة، وتراكيب متعددة بدا لنا بوضوح اختلاف دلالة كثير من الألفاظ المشتقة من الجذر الواحد لأسباب تتعلق بالمستوى الصرفي، أو المستوى النحوي، منها ما كان لسبب واحد من هذه الأسباب، ومنها ما كان لأكثر من سبب، كتنوع الإسناد، واختلاف الصيغة الصرفية، والتعدي واللزوم، وغير ذلك، سنذكر بعضاً منها ونلفت النظر لاختلاف التراكيب أو الصيغ بالخط الغامق، وبعضاً من أسباب التغيير الدلالي بين قوسين، ونضع خطاً تحت ما نرغب في التنبيه إليه، ولن نفعل ذلك مع الجنور كلها، فليس الغرض التوضيح بقدر الرغبة في تفاعل القاريء، وعصف ذهنه من خلال النظر في التغيير الدلالي، ومحاولة إشراكه في استكشاف أسباب ذلك الاختلاف.

(1) (أتو): (زكريا، 1979، صفحة 1:49) الهمزة والتاء والواو والألف والياء، يدلُّ على (مجيء الشيء وإصحابه وطاعته).

أتا البعير يأتو، أي: استقام في سيره، أتوتُ بمعنى أتيتُ، أتوتُهُ أتوًا، أي: أعطيته الإتاوة، (الاختلاف الدلالي هنا بسبب الإسناد تارة للحيوان، وأخرى للإنسان، فضلاً عن ورود الفعل لازماً مع الحيوان، ومتعدياً مع الإنسان، وتخصص نوع الاعطاء من السياق فلا يمكن مثلاً أن نعطي الأتاوة للحيوان، أو يعطينا إياها).

(2) (أري): (زكريا، 1979، صفحة 1:87) الهمزة والراء والياء أصل يدلُّ على (التثبُّت والملازمة). تَأَرَى بالمكان: أقام، تَأَرَى عن أصحابه: تخلف، أَرَّ لسبعيرك: أوكد له، فالواو والكاف والذال: كلمة تدلُّ على شَدِّ وإحكام، وأوكد عقْدك، أي شَدّه، والوكاد: حبل تُشدُّ به البقرة عند الحلب، ويقولون: وَكَدَ وَكْدُهُ، إذا مَهَّ وَغْنِي به. (اختلّفت الدلالة بسبب التركيب بتنوع استعمال حرف الجر، فتارة ورد بحرف الجر (الباء)، وأخرى بـ(عن)، وثالثة بـ(لام)).

(3) (بي): (زكريا، 1979، صفحة 1:194) الباء والياء والباء والهمزة ليست أصولاً تقاس؛ لأنها كلمات مفردة، بأباً الرجل: أسرع، بَابَأْتُ الصبي: قلت له: (بابا)، بَابَأْتُ الصبي أبوه: إذا قال له: بابي، وبَابَأْتُ الصبي: إذا قال له باباً، وبَابَأْتُ الصبي وبَابَأْتُ به: قلت له: بابي أنت وأمي... وبَابَأْتُه -أيضاً- وبَابَأْتُ به: قلت له باباً. (منظور) (الاختلاف هنا لسببين: الأول: اللزوم والتعدي، والثاني: اختلاف عُمر الفاعل والمفعول، فالفاعل تارة الرجل، وأخرى الصبي).

(4) (بروي): (زكريا، 1979، صفحة 1:233) الباء والراء والحرف المعتلّ بعدهما وهو الواو والياء أصلان: (أحدهما تسوية الشيء نحتاً، والثاني التعرُّض والمحاكاة).

بَرَى العود، يبريه أو يبروه: سَوَّاهُ نحتاً، أَبْرَيْتُ الناقة أبريها، إذا جعلت في أنفها بُرَةً بارِيَتْ فلاناً: حاكيتها، أَتْبَرَى له وبَرَى له: تَعَرَّضَ، تَبَرَّيْتُ لمعروفه: تَعَرَّضْتُ له. (الاختلاف ابتداءً في اختلاف الاسناد الدلالي (نوع المفعول بين العاقل وغير العاقل)، فقد ورد تارة للجماد (العود)، وأخرى للحيوان (الناقة)، وثالثة للمعنويات (المعروف)، وثانياً في استعمال الصيغة الصرفية المجردة تارة والمزيدة تارة أخرى، وثالثاً في لزوم الفعل وتعديه، فضلاً عن التعدي بحرف الجر).

(5) (يكوء): (زكريا، 1979، صفحة 1:285) الباء والكاف والواو والهمزة أصلان: (أحدهما البكاء، والآخر نقصان الشيء وقُلُّه).

بَكَيْتُ الرجل وبَكَيْتُهُ، إذا بكَيْت عليه، أَبَكَيْتُهُ: صنعتُ به ما يُبكيه، بَوَكَّاتُ الناقة تَبْكاً، إذا قَلَّ لبنها. (الاختلاف هنا بين الصيغة المجردة (فعل) والمتعدية (فعل)، و(أفعل) أدى إلى تغيير الدلالة تارة، ولم يؤد إلى تغييرها أخرى، والاختلاف في دلالة الصيغة المزيدة (فعل) عند الاسناد للحيوان، فضلاً عن التعدي واللزوم).

(6) (بور): (زكريا، 1979، صفحة 1:315) الباء والواو والراء أصلان: (أحدهما هلاك الشيء وما يشبهه من تعطُّله وخُلُوه، والآخر ابتلاء الشيء وامتحانه).

بَارَوْا: هَلَكُوا، بَارَتْ الْبِيعَات: كَسَدَتْ، يُرْتُ فَلَانًا، وَيُرْتُ مَا عِنْدَهُ: جَرَبْتُهُ، وَيُرْتُ النَّاقَةَ فَأَنَا أَبُورَهَا، إِذَا أَدْنَيْتَهَا مِنَ الْفَعْلِ لَتَنْتَظِرَ أَحَامِلٌ هِيَ أُمُ حَائِلٍ. (اختلاف الإسناد الدلالي (نوع الفاعل بين العاقل وغير العاقل) وباستعمال الصيغة المجردة أدى إلى اختلاف الدلالة، فضلا عن التعدّي واللزوم).

(7) (تَلَوْا): (زكريا، 1979، صفحة 1:351): التَاءُ وَاللَّامُ وَالْوَاوُ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ (الِاتِّبَاعُ). تَلَوْتُهُ، إِذَا تَبِعْتُهُ، وَمِنْهُ تِلَاوَةُ الْقُرْآنِ؛ لِأَنَّهُ يُتَّبَعُ آيَةٌ بَعْدَ آيَةٍ، تَلَوْتُ الرَّجُلَ أَتْلُوهُ تَلَوًّا، إِذَا خَدَلْتَهُ وَتَرَكْتَهُ. (الاختلاف بين الصيغة المجردة والمزيدة كان سببا في انتقال الدلالة من الاتباع إلى الترك والخذلان).

(8) (تِيمَ): (زكريا، 1979، صفحة 1:361): التَاءُ وَالْيَاءُ وَالْمِيمُ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ (التَّعْيِيدُ). تِيمَهُ الْخُبُّ، إِذَا اسْتَعْبَدَهُ، أَتَامَ الرَّجُلُ، إِذَا ذَبَحَ تَيْمَنَةً. (الاختلاف في الصيغ الصرفية من (فَعَلَ) والفعل المتعدي، إلى (أَفْعَلَ) والفعل اللازم).

(9) (ثَرَوَى): (زكريا، 1979، صفحة 1:374) التَاءُ وَالرَّاءُ وَالْحَرْفُ الْمَعْتَلُّ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ (الكثرة، وخلاف البُيُس). ثَرَا الْقَوْمُ يَثْرُونَ، إِذَا كَثُرُوا وَتَمَوּا، ثَرَا الْمَالُ يَثْرُو، إِذَا كَثُرَ، ثَرَوْنَا الْقَوْمَ، إِذَا كَثُرْنَا هُمْ، أَثَرَى الْقَوْمُ، إِذَا كَثُرَتْ أَمْوَالُهُمْ، ثَرَيْتُ التَّرْبَةَ: بَلَّغْتُهَا، ثَرَيْتُ بَفْلَانٍ فَأَنَا ثَرِيٌّ عَنْ غَنِيِّ النَّاسِ بِهِ. (اختلاف الصيغة الصرفية بين التجرد والزيادة، واختلاف الفعل بين اللزوم والتعدي، واختلاف الإسناد الدلالي للفاعل أو المفعول به بين العاقل وغير العاقل).

(10) (ثَوَّبَ): (زكريا، 1979، صفحة 1:393) التَاءُ وَالْوَاوُ وَالْيَاءُ قِيَاسٌ صَحِيحٌ مِنْ أَصْلٍ وَاحِدٍ، وَهُوَ (الْعَوْدُ وَالرُّجُوعُ). ثَابِتٌ يَثُوبُ، إِذَا رَجَعَ، ثَابَ الْحَوْضُ، إِذَا امْتَلَأَ. (اختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل).

(11) (ثَوَّرَ): (زكريا، 1979، صفحة 1:395): التَاءُ وَالْوَاوُ وَالرَّاءُ أَصْلَانِ: (الأَوَّلُ انْبِعَاثُ الشَّيْءِ، والثَّانِي جِنْسٌ مِنَ الْحَيَوَانِ).

ثَارَ الشَّيْءُ يَثُورُ ثَوْرًا وَثَوْرًا وَثَوْرَانًا: انْبِعَثَ، ثَاوَرَ فَلَانٌ فَلَانًا، إِذَا وَابَّهَ، ثَوَّرَ فَلَانٌ عَلَى فَلَانٍ شَرَاءً، إِذَا أَظْهَرَهُ. (اختلاف الصيغة بين التجرد والزيادة (فاعل) و(فعل))، واختلاف الفعل بين اللزوم والتعدي، فضلا عن صدور الفعل من العاقل تارة ومن غير العاقل تارة أخرى).

(12) (ثَايَ): (زكريا، 1979، صفحة 1:399): التَاءُ وَالْهَمْزَةُ وَالْيَاءُ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ تَدُلُّ عَلَى (فَسَادٍ وَخَرَمٍ). أَثَايَتِ الْخَارِزَةَ الْخَرَزَ تَنْثِيهِ، إِذَا خَرَمْتُهُ، أَثَايْتُ فِي الْقَوْمِ: جَرَحْتُ فِيهِمْ. (الاختلاف في التعدّي للمفعول أو حرف الجر).

(13) (جَنَزَ): (زكريا، 1979، صفحة 1:439) الْجِيمُ وَالذَّالُ وَالْوَاوُ أَصْلٌ يَدُلُّ عَلَى الْإِنْتِصَابِ. جَنَزْتُ عَلَى أَطْرَافٍ أَصَابِعِي، إِذَا قَمَشْتُ، مِثْلَ جَنَّا يَجْتَوِ، تَجَاذَى الْقَوْمُ الْحَجَرَ، إِذَا تَشَاوَلُوهُ. (اختلاف الصيغة الصرفية).

(14) (حَدَا): (زكريا، 1979، صفحة 2:35): الْحَاءُ وَالذَّالُ وَالْحَرْفُ الْمَعْتَلُّ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ السُّوقُ. حَدَا بِإِبِلِهِ زَجَرَ بِهَا وَغَنَى لَهَا، حَدَوْتُهُ عَلَى كَذَا: سَقَفْتُهُ وَبَعَثْتُهُ يَتَحَدَّى: يُبَارِي وَيُنَازِعُ. (الاختلاف في الصيغة الصرفية المجردة والمزيدة (فاعل)، والتعدي للمفعول وحرف الجر).

(15) (حَصَوَى): (زكريا، 1979، صفحة 2:69) الْحَاءُ وَالصَّادُ وَالْحَرْفُ الْمَعْتَلُّ ثَلَاثَةُ أَصُولٍ: الْأَوَّلُ الْمَنْعُ، والثَّانِي الْعُدُّ وَالْإِطَاقَةُ، والثَّالِثُ شَيْءٌ مِنْ أَجْزَاءِ الْأَرْضِ.

حَصَوْتُهُ: مَنَعْتُهُ، أَحْصَيْتُ الشَّيْءَ، إِذَا عَدَدْتُهُ وَأَطَقْتُهُ. (اختلاف دلالة الصيغة المجردة عن المزيدة).

(16) (حَفَى): (زكريا، 1979، صفحة 2:83): الْحَاءُ وَالْفَاءُ وَمَا بَعْدَهُمَا مَعْتَلٌّ، ثَلَاثَةُ أَصُولٍ: الْمَنْعُ، وَاسْتِقْصَاءُ السُّؤَالِ، وَالْحَفَاءُ خِلَافُ الْإِنْتِعَالِ.

حَفَوْتُ الرَّجُلَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، إِذَا مَنَعْتُهُ، حَفَيْتُ إِلَيْهِ فِي الْوَصِيَّةِ: بِالْعَثِّ، تَحَفَيْتُ بِهِ: بِالْعَتِّ فِي إِكْرَامِهِ، حَفَى الْفَرَسُ: انْسَحَجَ حَافِرُهُ، حَفَى يَحْفَى: لَاخُفَّ لَهُ. (اختلاف الدلالة باختلاف حرف العلة في الفعل (حَفَوْتُ، حَفَيْتُ)، واختلاف حرف الجر في التركيب (مِنْ، إِلَى، الْبَاءِ) والصيغ المزيدة (تَفَعَّلَ) والتعدي للمفعول، واختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل).

(17) (حَنَوَى): (زكريا، 1979، صفحة 2:108) حَنَوْتُ الشَّيْءَ حَنَوًّا وَحَنَيْتُهُ، إِذَا عَطَفْتُهُ حَنِيًّا، حَنَتِ الْمَرْأَةُ عَلَى وَلَدِهَا تَحْنُو وَذَلِكَ، إِذَا لَمْ تَتَزَوَّجْ مِنْ بَعْدِ أَبْيِهِمْ، انْحَنَى الشَّيْءُ: يَنْحَنِي انْحِنَاءً. (اختلاف الدلالة بين الصيغة المجردة والمزيدة (انْفَعَلَ)، واختلاف الدلالة عند إسناد الفعل للانثى، واللزوم والتعدي للمفعول وحرف الجر).

(18) (حَوَّرَ): (زكريا، 1979، صفحة 2:115) أَحَوَّرَ الشَّيْءَ: أَبْيَضَ أَحْوَارًا، حَاوَرَ: إِذَا رَجَعَ، حَوَّرْتُ الْخَبْزَةَ: هَيَّأْتُهَا وَأَدْرَجْتُهَا لِتَضَعُهَا فِي الْمَلَّةِ. (اختلاف الدلالة باختلاف الصيغة المجردة والمزيدة (أَفْعَلَ)، و(فَعَلَ)، واللزوم والتعدي، واختلاف الإسناد الدلالي في نوع الفاعل أو المفعول به بين العاقل وغير العاقل)، وَكَانَ هُنَاكَ مَا يَرْبِطُ شَكْلَ الدَّائِرَةِ بِالرُّجُوعِ مِنْ خِلَالِ الْعَوْدَةِ إِلَى نَقْطَةِ الصَّفَرِ.

(19) (حَوَّزَ): (زكريا، 1979، صفحة 2:117)

- حاز: ضمَّ شيئاً إلى نفسه، تَحَوَّرَت الحية، إذا تَلَوَّت. (اختلاف دلالة الصيغة المجردة عن المزيدة (تفعّل)، واختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل، وإن اقترب معنى الضم إلى معنى التلوي لما فيه من انحناء).
- (20) (حوش): (زكريا، 1979، صفحة 2:118)
حُشْتُ الصيد وأحشنته، إذا جمعته، أحتوَّش القومُ فلاناً: جعلوه وسطهم، تَحَوَّش عني القوم: تَنَحَّوْا، يَنَحَّش: يتجمّع، (تشابه دلالة الصيغة الصرفية المجردة والمزيدة، في مقابل اختلاف دلالة الصيغة المجردة عن المزيدة إلى ما يشبه النقيض من تجمع إلى تَنَحَّى، مع اختلاف الإسناد الدلالي للفاعل والمفعول بين العاقل وغير العاقل).
- (21) (حوض): (زكريا، 1979، صفحة 2:120)
استحوَّض الماء: اتَّخَذَ لنفسه حوضاً يُحوَّض: يهوى، (اختلاف دلالة الصيغة الصرفية المزيدة باختلاف نوع الزيادة، تارة بحرف، وأخرى بثلاثة أحرف).
- (22) (حيف): (زكريا، 1979، صفحة 2:125)
حافَ عليه بِحَيْفٍ، بمعنى مَالٍ، تَحَيْفُ الشيء، إذا أخذته من جوانبه، (اختلاف دلالة الصيغة الصرفية بين التجرد والزيادة، والتعدي واللزم).
- (23) (حين): (زكريا، 1979، صفحة 2:125)
أَحْيَيْتُ المكان: أَقَمْتُ به حيناً حَيَّيْتُ الشاة، إذا حَلَبْتَهَا مرة بعد مرة حَيَّيْتُهَا: جعلت لها حيناً. (اختلاف دلالة الصيغة الصرفية المزيدة، واختلاف الإسناد الدلالي للفاعل أو المفعول بين العاقل وغير العاقل).
- (24) (حبو): (زكريا، 1979، صفحة 2:132)
حَبَوْتُ الرَّجُلَ، إذا أعطيتَهُ حُبَّوَةً وجبَّوَةً، أحتبى الرجل، إذا جَمَعَ ظَهْرَهُ وساقيه بثوبٍ حَبَوْتُ للخمسين، إذا دنوتَ لها، يَحْبُو ما حوله: يحميه ويمنعه، (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة الصرفية بين التجرد والزيادة واختلاف دلالة الفعل المتعدي عن دلالة الفعل اللازم).
- (25) (خفي): (زكريا، 1979، صفحة 2:202)
خَفِيَ الشيءُ يَخْفَى: سَتَرَهُ، خَفَا البرقُ، إذا لمَعَ، خَفَا المطرُ الفأرَ من جُحره: أخرجهُ. خَفَا الشيءُ: ظَهَرَ. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة الصرفية والتعدي واللزم).
- (26) (خنا): (زكريا، 1979، صفحة 2:222)
أَخْنَى عليه الدهر: أهلكه أَخْنَى فلان في كلامه: أَفْحَشَ، (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل، فضلاً عن اختلاف حرف الجر في التركيب).
- (27) (خوى): (زكريا، 1979، صفحة 2:225)
خَوَّتِ الدارُ تَخْوِي، خَوَى النَجْمُ، إذا سقط، ولم يكن عند سقوطه مَطَرٌ، خَوَّتِ النجومُ تَخْوِيَةً، إذا مالتَ للمغيب، خَوَّتِ الإبلُ، إذا خُمِصَتْ بطونها خَوِيَتِ المرأةُ: إذا لم تَأْكُلْ عند الولادة خَوَى الرجلُ، إذا تجافى في سجوده. (اختلاف الإسناد الدلالي بين الإنسان والحيوان، والذكر والانثى، والعاقل وغير العاقل، واقتران حال معين بزمان معين).
- (28) (خوت): (زكريا، 1979، صفحة 2:225)
خَاتَتِ العُقَابُ، إذا انْقَصَت، خَاتَ الرجلُ، إذا أَسَنَّ، فلان يَتَخَوَّتُ الحديثَ ويختات، إذا أَخَذَ منه وَتَحَقَّقَ، يَخْتَاتُونُ الليل: يسبرون ويقطعون، (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الإسناد بين العاقل وغير العاقل، واختلاف الصيغة الصرفية، والتعدي واللزم).
- (29) (خوس): (زكريا، 1979، صفحة 2:228)
خَاسَتِ الجَيْفَةُ: فسدت، خَاسَ بعهده، إذا أَخْلَفَ وخَانَ. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الإسناد بين العاقل وغير العاقل، والتعدي بحرف الجر واللزم).
- (30) (خوض): (زكريا، 1979، صفحة 2:229)
الْخَاءُ وَالْوَاوُ وَالضَّادُ أَصْلٌ وَاجِدٌ يَدُلُّ عَلَى تَوَسُّطِ شَيْءٍ وَدُخُولٍ. يُقَالُ خُضَّتِ الماءَ وغيره، تَخَاوَضُوا في الأمر: تفاوضوا وتداخلوا كلامهم.
- (31) (خوف): (زكريا، 1979، صفحة 2:230)
خَفْتُ الشيءَ خوفاً وخيفةً: ذعرتَه، خَاوَفَنِي فلان فَحَقَّتْهُ: كُنْتُ أَشَدَّ خوفاً منه، تَخَوَّفْتُ الشيءَ: تَنَقَّصْتَهُ.
- (32) (خيل): (زكريا، 1979، صفحة 2:235)
خَيَّلْتُ الناقةَ: إذا وضعت لولدها خيالاً يَفْزَعُ منه الدِّئْبُ، تَخَيَّلْتُ السماءَ إذا تهيأت للمطر، خَيَّلْتُ على الرجلِ، إذا وَجَّهْتُ التهمةَ إليه. (اختلاف الدلالة بسبب تعدي الفعل أو لزومه، واختلاف الإسناد الدلالي للفاعل والمفعول بين العاقل وغير العاقل).
- (33) (دول): (زكريا، 1979، صفحة 2:314)
أَنَدَالَ القومُ، إذا تَحَوَّلُوا من مكان إلى مكان، تَدَاوَلَ القومُ الشيءَ بينهم، إذا صار من بعضهم إلى بعض، دال الثَّوبُ يَدُولُ، إذا بَلِيَ أُنْدَالَ بَطْنُهُ: استرخى.
- (34) (ذوب): (زكريا، 1979، صفحة 2:364)

- ذَابَ الشيء يَذُوبُ ذَوْبًا، ثم يقولون مجازاً: ذاب لي عليه من المال كذا: وَجِبَ، يقولون للشمس، إذا اشتدَّ حرُّها ذابت، ويقولون: إذاب فلان أمره، أي: أصلحه، أَذْبَنُهُ: أَنهَيْتُهُ.
- (35) (ذوق): (زكريا، 1979، صفحة 2:364)
- ذُقْتُ المأكول أذوقه ذَوْقًا، وَذَقْتُ ما عند فلان: اخْتَبَرْتُهُ ويقال: ذاقَ القوسَ، إذا نظَرَ ما مقدار إعطائها وكيف قوتُها. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف المفعول بين المادي والمعنوي، وإن كان المعنى لم يخرج عن معنى التجربة والاختبار).
- (36) (ذيع): (زكريا، 1979، صفحة 2:365)
- ذاع الخبِرُ وغيره يَذِيعُ ذُيُوعًا، إذا انتشر، إذاع الناس ما في الحوض، إذا شربوه كُلُّهُ. (اختلاف الدلالة بين الانتشار والانتهاء، وإن كان المعنى غير بعيد؛ لأن انتشار الشيء قد يكون سببا في اختفائه).
- (37) (رمي): (زكريا، 1979، صفحة 2:435)
- رَمَيْتُ الشيء أرميه ورَمَيْتُ بمعنى أرميتُ، أرميتُ على المائة: زِدْتُ عليها، خرجت أترَمِي، إذا خرجت ترمي في الأغراض، ويقال: أرميتُ الحجرَ من يدي إرماءً، ويقال: أرمى الله لك، أي: نصرك وصنَّع لك. (تشابه دلالة الصيغة الصرفية المجردة والمزيدة، واختلاف دلالتها؛ لاختلاف الفاعل، واستعمال حرف الجر).
- (38) (رني): (زكريا، 1979، صفحة 2:443)
- رنا يرنو رُنُوءًا، إذا نظَرَ، أرناني حُسْنُ ما رأيت: أعجبنِي ما رأيت. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة الصرفية بين التجرد والزيادة، واختلاف الفعل بين التعدي واللزوم).
- (39) (ريج): (زكريا، 1979، صفحة 2:464)
- أراح الإنسان، إذا تنفس، أروَحَ الماءَ وغيره: تَغَيَّرَتْ رائحته، راحوا في ذلك الوقت، وذلك من لدن زوال الشمس إلى الليل، وأراحنا إبِلنا: رددناها ذلك الوقت يقال: فلان يَراح للمعروف، ومعنى أخذته له أريحته، وقد ريج الغدير: أصابته الريح أراح القوم: دخلوا في الريح، ويقال للميت، إذا قَضَى: قد أراح، أراح الرجلُ، إذا رجعت إليه نفسه بعد الإعياء، أروح الصَّيْدُ، إذا وجد ريحَ الإنسي، ويقال: أرَحْتُ على الرَّجُلِ حَقَّهُ، إذا رددتَه إليه، وقد تَرَوَّحَ الشَّجَرُ، وَرَاحَ يَراح: يَتَقَطَّرُ بالورق، أروحني الصَّيْدَ إرواحًا، إذا وجد ريحك، راحت الإبل تَراح، وأرَحْتُها، راحَ الفَرَسُ يَراحُ راحةً، إذا تحصَّن. (تغير الدلالة إلى العديد من المعاني بحسب التركيب النحوي والصيغة الصرفية، من التنفس إلى تغيُّر الرائحة إلى الموت، إلى الرجوع، إلى التحصن... فضلا عن التعدي واللزوم الناتج بسبب تغير الصيغة الصرفية، واختلاف الإسناد الدلالي للفاعل والمفعول).
- (40) (ريج): (زكريا، 1979، صفحة 2:467)
- أراغت الإبل: نَمَتْ، وكثُرَ أولادُها، وراعت الحِنطة: زَكَّتْ، راغ: رجع. (تشابه دلالة الصيغة الصرفية المجردة والمزيدة، واختلاف دلالتها بين النمو والرجوع؛ لاختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل).
- (41) (ريف): (زكريا، 1979، صفحة 2:468)
- أرافت الأرض: خصبت، وأريفنا، إذا صِرنا في الرَّيف، رافت الماشية: رعت الرَّيف.
- (42) (ريم): (زكريا، 1979، صفحة 2:469)
- يقال: ريمَ بالرجُل، إذا قُطِعَ به، ريمَ بالمكان: أقام به، لا أريمُ أفعَل كذا: لا أَبْرَح.
- (43) (رين): (زكريا، 1979، صفحة 2:470)
- قد رين عليه، كأنه غُشي عليه، ران النعاسُ يَرين، ورائت الخمرُ على قلبه: غَلَبَتْ، رائت نفسي تَرين: غَنَّتْ، أرانَ القومُ فهم مُريئون، إذا هلكت مواشيهم.
- (44) (ربي أ): (زكريا، 1979، صفحة 2:484)
- ربا الشيء يربو، إذا زاد، ربا الرابية يربوها، إذا علاها. ربا: أصابه الرِّبو، أربت الحنطة: زَكَّتْ، تُرَبِّي، رَبَّيْتُهُ وَتَرَبَّيْتُه، إذا غَدَوْتُهُ.
- (45) (رجي): (زكريا، 1979، صفحة 2:494)
- رَجوت الأمر أَرْجُوهُ رجاءً، وربما غُيِّرَ عن الخوف بالرجاء، ما أرجو: ما أبالي، يقال للفرس: إذا دنا نتاجها. (اختلاف الدلالة بين الخوف وعدم المبالاة والقرب، مع اختلاف الفاعلين المادي والمعنوي).
- (46) (رخو): (زكريا، 1979، صفحة 2:501)
- أرَحْتُ الناقة، إذا استرخى صَلاها، استرخى به الأمر واسترخت به حاله، إذا وقع في حالٍ حسنةٍ غير شديدة، وتراخى عن الأمر، إذا قعد عنه وأبطأ. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة الصرفية واختلاف الفاعل، بين الاسترخاء وحسن الحال، وربما هناك تقارب بين الداليتين لأن من يكون في حال حسنة يكون مرتاحا مسترخيا لا متوترا).
- (47) (زهو): (زكريا، 1979، صفحة 3:29)

- رُهي الرجل، إذا تفخر وتعظم، رَهت الريح النبات، إذا هزته. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل، وإن كانت الدلالة متقاربة لأن الذي يزهو قد يتمايل).
- (48) (زور): (زكريا، 1979، صفحة 3:36)
- زور فلان الشيء تزويراً، زور الشيء في نفسه: هيأه، ازور عن كذا: مال عنه.
- (49) (زيل): (زكريا، 1979، صفحة 3:41)
- زِيلْتُ: فرقت، تزايل فلان عن فلان، إذا احتشمه.
- (50) (زيف): (زكريا، 1979، صفحة 3:42)
- زاف الجمل في مشيه يزيف، إذا اسرع، المرأة تزيف في مشيها: تستدير. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الإسناد الدلالي بين العاقل وغير العاقل).
- (51) (زرى): (زكريا، 1979، صفحة 3:52)
- زَرَيْتُ عليه، إذا عبث عليه، أزرَيْتُ به: قصرت به.
- (52) (سطا): (زكريا، 1979، صفحة 3:71)
- سطا عليه يسطو، إذا قهره، سطا الماء، إذا كثر، سطا الراعي على الشاة، إذا مات ولذها في بطنها فسطا عليها فأخرجه. (اختلاف الدلالة بين الإيجاب والسلب؛ لاختلاف الإسناد الدلالي للفاعل والمفعول، والعاقل وغير العاقل).
- (53) (سقى): (زكريا، 1979، صفحة 3:84)
- سقيته ببدي: أسقيه أسقيتك هذا الجلد: وهبته لك تتخذ سقاء، سَقَيْتُ على فلان: قلت: سقاه الله، سقى فلان على فلان بما يكره، إذا كرره عليه، أسقيت الرجل، إذا اغتبطه. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف التعدي بالمفعول وبحرف الجر)
- (54) (سنى): (زكريا، 1979، صفحة 3:103)
- سَنَتِ الناقة، إذا سقت الأرض، سانيت الرجل: إذا راضيته. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة بين التجرد والزيادة، والتعدي وال لزوم)
- (55) (سوط): (زكريا، 1979، صفحة 3:115)
- سَطَّ الشيء: خلطت بعضه ببعض، سَوَّط فلان أمره تسويطاً، إذا خلطه، سَطَّطه بالسوط: ضربته. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف التركيب وإن كان الخلط غير بعيد عن الضرب ففي الاثنين تماس شيئين مع اختلاف شدة التماس).
- (56) (سوك): (زكريا، 1979، صفحة 3:117)
- تَسَاوَكَتِ الإبل: اضطربت أعناقها من الهزال وسوء الحال، ما تَسَاوَكُ هُزالاً: ما تحرَّك رؤوسها، سَكَّتُ الشيء، إذا دلكته (منظور، صفحة 3:2156)، ساك فاه، معنى قلت استاك لم تذكر الفم.
- (57) (سول): (زكريا، 1979، صفحة 3:118)
- سَوَّلَ الشيء يَسَوِّلُ سَوَّلاً: استرخى، سَوَّلْتُ له الشيء، إذا زَيَّنْتَه له. (اختلاف الدلالة؛ لاختلاف الصيغة الصرفية بيت التجرد والزيادة).
- (58) (سوم): (زكريا، 1979، صفحة 3:118)
- سَمْتُ الشيء أسومُه سَوَّماً: طلبته، سَوَّمتُ فلاناً في مالي تسويماً، إذا حَكَمْتَه في مالك، سَوَّمتُ غلامي: خلَّيته وما يريد.
- (59) (سوس): (زكريا، 1979، صفحة 3:119)
- ساس الطَّعامُ يَسَاسُ وأساس يُبَيِّسُ، إذا فسد، ساست الشاة تَسَاس، إذا كَثُرَ قَمَلُها، سُسْتَه أسوسُه: يدلُّه على الطبع الكريم ويحمِّله عليه.
- (60) (سخى): (زكريا، 1979، صفحة 3:146)
- سَخَيْتُ القدر وسَخَوْتُها، إذا جعلت للنار تحتها مذهباً، سخا يسخو سخاوةً وسَخَاء: يجود.
- (61) (شفى): (زكريا، 1979، صفحة 3:199)
- أشفى على الشيء، إذا أشرف عليه، استشفى فلان، إذا طلب الشفاء.
- (62) (شوص): (زكريا، 1979، صفحة 3:227)
- يشوص فاه بالسواك: يدلُّكه، شاص الشيء، إذا زعزعه.
- (63) (شوف): (زكريا، 1979، صفحة 3:228)
- تَشَوَّفَتِ الأوعال، إذا علت معالق الجبال، تَشَوَّفَ فلان للشيء، إذا طمح به، شَفَّته أشوفُه شَوْفاً: أجليه، تشوَّفت المرأة، إذا تزَيَّنت، اشتاف فلان، إذا تناول ونظر، أشاف على الشيء، إذا أوفى عليه وأشرف.
- (64) (شوك): (زكريا، 1979، صفحة 3:229)
- شاكني الشوك، وأشكت فلاناً، إذا أذيتَه بالشوك، شَوَّكَ الفرخ، إذا أنبت، شَوَّكَ البعير، إذا طالت أنيابه.
- (65) (شيح): (زكريا، 1979، صفحة 3:233)
- أشاح على الشيء، إذا واطبَّ عليه وجدَّ فيه، أشاح بوجهه، أي: أعرض.
- (66) (شيم): (زكريا، 1979، صفحة 3:236)

- ثَبَّتَ السيف، إذا سلَّته، ثَبَّتَ البرق أشيئهُ شَيْمًا، إذا رَقَبْتَهُ تنظر أين يَصُوب، ثَبَّتَ السيف، إذا قَرَبْتَهُ، انشام في الأمر، إذا دخل فيه.
- (67) (شبو): (زكريا، 1979، صفحة 3:243)
أَشْبَاهُ: أكرمه، أَشْبَيْتُ الرَّجُلَ، إذا رفَعْتَهُ للمجد والشرف، أَشْبَيْتُ الشجرة: طالت، أَشْبَى فلاناً ولده، إذا أَشبهوه.
- (68) (شري): (زكريا، 1979، صفحة 3:266)
شَرَيْتُ الشيء واشتريته، إذا أَخَذْتَهُ من صاحبه بئمنه ويقال: شَرَيْتَ، إذا بَعْتَ، شَرَى الرجل شَرَى، إذا اسْتَطِير غَضَبًا، شَرَى البعير في سيره، إذا أَسْرَعَ، شَرَى البرق، إذا اسْتَطَار، اسْتَشَرَى الرجل، إذا لَجَّ في الأمر.
- (69) (صوي): (زكريا، 1979، صفحة 3:376)
صَوَى الشيء، إذا بَيَسَ فهو صَاوٍ صَوِيٌّ يَصْوِي صَوِيًّا، إذا اخْتَرْتَهُ لها.
- (70) (ضوع): (زكريا، 1979، صفحة 3:377)
ضَاعَنِي لك الشيء يَضُوغُنِي، إذا حَرَكْنِي، تَضَوَّعَتْ رائحته: نَفَحَتْ، ضَاعَتْ الرِّيحُ الغُصْنُ: مَيَّلَتْ، لا يَضُوغُنِي: لا يُثْقَلُنِي ولا يَحْرِكُ مَيَّي ولا أَعْبَأُ به، ضَاعَ يَضُوعٌ وَيَضُاع، إذا تَضَوَّرَ، ضَاعَنِي الشيء: أَفْرَعَنِي.
- (71) (ضيف): (زكريا، 1979، صفحة 3:380)
أَصَفْتُ الشيء إلى الشيء: أَمَلْتُهُ، ضَافَتِ الشَّمْسُ تَضَيِّفُ: مَالَتْ، تَضَيَّفَتْ، إذا مَالَتْ للغروب، يَتَضَيَّفُ، تَضَافِنَا الوادي: أَتَيْنَاهُ من ضَيْفِيهِ، تَضَافِيَتِ الكلابُ الصَّيْدَ، إذا أَتَوْهُ من جوانبه، تَضَيَّفُوهُ، إذا اجْتَمَعُوا عليه من جوانبه، ضَافَتِ الهُمُ، إذا نَزَلَ بصاحبه.
- (72) (طنى): (زكريا، 1979، صفحة 3:425)
طَنَى البعير، إذا التَصَقَتْ رِثَتُهُ بجنبه فمات، يَطْنِي طَنَى، ويقال: ما طَنَيْتُ بهذا الأمر: ما تَعَرَّضْتُ له، أي: ما لَصِقْتُ به ولا تَلَطَّخْتُ به.
- (73) (عوص): (زكريا، 1979، صفحة 4:187)
اعتاص الشيء، إذا لم يُمكن، أَعْوَصَ في المنطق وأَعْوَصَ بِالْحَصْمِ، إذا كَلِمَهُ بما لا يَفْطِنُ له، اعتاصت الناقة، إذا ضَرَبَهَا الفحل فلم تحمل من غير علة.
- (74) (عزوى): (زكريا، 1979، صفحة 4:309)
اعتزى: ادَّعَى في شعاره، عَزَى الرجلُ يَغْزِي عَزَاءً، عَزَيْتُهُ، أي: قَلْتُ له انْظُرْ إلى غيرك ومن أَصَابَهُ مثل ما أَصَابَكَ.
- (75) (غمى): (زكريا، 1979، صفحة 4:392)
غَمَيْتُ البيت، إذا سَقَفْتُهُ، أَغْمَيْتُ عَلَى المريض فهو مَغْمَى عليه، إذا غُشِيَ عليه.
- (76) (غوى): (زكريا، 1979، صفحة 4:399)
غَوَى يَغْوِي غَيًّا: خَالَفَ الرُّشْدَ وَاثْنَمَكَ في الباطل، تَغَايَا القوم فوق رأسِ فلانٍ بالسيوف كأنهم أَظْلَوْهُ بها، غَوَى الفصيل، إذا أَكْثَرَ من شَرِبِ اللَّبَنِ فَفَسَدَ جَوْفُهُ.
- (77) (غيب): (زكريا، 1979، صفحة 4:403)
غَابَتِ الشَّمْسُ تَغِيْبُ غَيْبًا وَغُيُوبًا وَغَيْبًا، وَغَابَ الرَّجُلُ عن بلده، أَغَابَتِ الْمَرْأَةُ فَهِيَ مُغِيْبَةٌ، إذا غَابَ بَعْلُهَا.
- (78) (غيف): (زكريا، 1979، صفحة 4:405)
تَغَيَّفَ: تَمَيَّلَ، وَتَغَيَّفَتِ الشجرة بأغصانها يميناً وشمالاً، غَيَّفَ الرَّجُلُ، إذا جَبَنَ فَمَالَ عن نَهْجِ الْقِتَالِ.
- (79) (غبي): (زكريا، 1979، صفحة 4:411)
غَبِيَ فلان غَبَاوَةً، إذا كان قَلِيلَ الْفُطْنَةِ، وَغَبِيْتُ عن الْخَبَرِ، إذا جَهَلْتَهُ.
- (80) (غرو): (زكريا، 1979، صفحة 4:419)
أَغْرَيْتُهُ بِالْشَّيْءِ الَّذِي تُلْصَقُ بِهِ الْأَشْيَاءُ غَارَتْ الْعَيْنُ بِالْذَّمِّ غَرَاءً: لَجَّتْ فِي الْبُكَاءِ وَغَرِيَتْ بِالْذَّمِّ.
- (81) (غزو): (زكريا، 1979، صفحة 4:423)
غَزَوْتُ أَغْزَوْتُ: طَلَبْتُ، أَغْزَتِ النَّاقَةُ، إذا عَسَرَ لِقَاحُهَا.
- (82) (فلو): (زكريا، 1979، صفحة 4:447)
قَلَوْتُ الْمُهْرَ، إذا رَبَّيْتَهُ، فَلَاهُ يَفْلُوهُ افْتَلِيْتُهُ قَلَوْتُهُ عَنْ أَمِّهِ: قَطَعْتُهُ عَنِ الْفُطَامِ.
- (83) (فوز): (زكريا، 1979، صفحة 4:459)
فَازَ يَفُوزُ، إذا نَجَا فَازَ بِالْأَمْرِ، إذا ذَهَبَ بِهِ وَخَلَصَ كَانَ الرَّجُلُ يَقُولُ: لَامَرَاتُهُ، إذا طَلَّقَهَا: فُوزِي بِأَمْرِكَ، فَوَزَ الرَّجُلُ، إذا مات، فَوَزَ الرَّجُلُ، إذا رَكِبَ الْمَقَاوِةَ.
- (84) (فوق): (زكريا، 1979، صفحة 4:461)
فَاقَ أَصْحَابَهُ يَفُوقُهُمْ، إذا عَلاَهُمْ أَفَاقَ السَّكْرَانِ: يُفَيِّقُ وَذَلِكَ مِنْ أَوْبَةِ عَقْلِهِ إِلَيْهِ.

- (85) (فيض): (زكريا، 1979، صفحة 4:465)
فاض الماء: يفيض أفاض القوم في الحديث، إذا اندفعوا فيه، أفاض البعير بجرته، إذا دفع بها من صدره، فاض الرجل، إذا مات.
- (86) (فدى): (زكريا، 1979، صفحة 4:483)
فديته أفيده كأنك تحميه بنفسك أو بشيء يعوض عنه، تفادى من الشيء، إذا تحاماه وانزوى عنه.
- (87) (قوي): (زكريا، 1979، صفحة 5:36)
أقوى الرجل في شعره فهو أن ينقص من عروضه قوة، أقوت الدار: خلّت، أقوى القوم: صاروا بالقواء والقِي.
- (88) (قوس): (زكريا، 1979، صفحة 5:40)
قوس الشيء: انحنى كأنه قوس، قايس الأمرين مفايسة وقياساً: تقدير الشيء بالشيء، قاس بنو فلان بني فلان، إذا سبقوهم.
- (89) (كوز): (زكريا، 1979، صفحة 5:146)
تكوّر القوم: تجمّعوا، اكتناز الماء: اغترّفه.
- (90) (كيل): (زكريا، 1979، صفحة 5:150)
كلّث فلاناً: أعطيته، اكلّث عليه: أخذت منه، كال الرّند يكيل، إذا لم يخرج ناراً.
- (91) (كبو): (زكريا، 1979، صفحة 5:155)
كبا لوجهه يَكْبُو وهو كاب، إذا سقط، كبا الرّند يَكْبُو، إذا لم يخرج ناره، كَبُوْتُ الكُوزَ وغيره، إذا صببت ما فيه.
- (92) (كدي): (زكريا، 1979، صفحة 5:166)
يقال: حفر فأكدي، إذا وصل إلى الكدبة يُكدي يقال للرجل، إذا أعطى يسيراً ثم قطع: أكدي، كدي الكلب كدي، إذا شرب اللبن ففسد جوفه، أكديته أكديه إكداً، إذا رددته عن الشيء.
- (93) (لوك): (زكريا، 1979، صفحة 5:222)
يقال: لكث اللّمة ألوكها لوكاً: أمضغها أهون المضغ، فلان يُلوك أعراض الناس، إذا كان يغتائبهم.
- (94) (مهي): (زكريا، 1979، صفحة 5:279)
أمهّيت الحبل إمهاءً: أرخيته، أمهيت الحديد: سقيتها، أي: رفّ الماء، أمهّيت: بالغت في الثناء واستقصيت، أمهي الحافر وأماه: حفر وأنبط.
- (95) (ميج): (زكريا، 1979، صفحة 5:287)
ماح يميخ: انحدر في الرّكي فملا الدلو، محتة ميخاً: أعطيته، تمايخ السّكران: تمايل والعود أيضاً وكذا الغصن.
- (96) (مكا): (زكريا، 1979، صفحة 5:344)
مكا يَمكو مكاءً: صفر في يده وقد جمعها، مكّت تمكو، إذا حَبق، مَكَيْت يده تَمكي مَكى: غلظت وخشنت، تمكى، إذا توضأ، تمكى الفرس: حكّ عينه بركبته.
- (97) (نوس): (زكريا، 1979، صفحة 5:369)
ناس الشيء ينوس: تدبّب، نُسْتُ الإبل: سقّتها.
- (98) (نوق): (زكريا، 1979، صفحة 5:371)
استنوق الجمل: تشبّه بالناقة، تنوّق في الأمر، إذا بالغ فيه.
- (99) (نيج): (زكريا، 1979، صفحة 5:373)
نَيّحه الله بخير: أعطاه إياه، ناح ينيخ: نَيّحا نَيّح الله عظامه، تدعو له، ناح الغصن: تمايل.
- (100) (نبو): (زكريا، 1979، صفحة 5:384)
نبا بصره عن الشيء: ينبو، نبا السيف عن الضريبة: تجافى، نبا به منزله: لم يوافقه.
- (101) (نجو): (زكريا، 1979، صفحة 5:397)
نَجَوْتُ الجلد أنجوه، والجلد نجا، إذا كشطته، نجا الإنسان: ينجو نَجاةً، أنجَت السحابة: ولّت، استنجى فلان قالوا: هو من النجوة، نجوت فلاناً: استنكته كأنك أردت استكشاف حال فيه ناحيته، وانتجّيته: اختصصته بمناجاتي.
- (102) (نصا): (زكريا، 1979، صفحة 5:433)
انتصيت الشيء: اخترته، نصوت فلاناً: قبضت على ناصيته. ناصيته: أخذ كل منا بناصية صاحبه، انتصى الشعر: طال.
- (103) (نضا): (زكريا، 1979، صفحة 5:436)
نَضَا السّيف من غمده ونَضَا السّهم: مضى، نَضَا الفرس الخيل: سبقها، كأنه انجرد ممّا بينها، نَضَا الجِئَاء عن اليد: ذهب، نَضَوْتُ ثوبي: ألقيته على أنصيت الشيء: أخلفته.
- (104) (نعي): (زكريا، 1979، صفحة 5:479)
يُنعي على فلان، إذا وبّخه، كأنه يُشيع عليه ذنوبه، يستنعي الطّباء: يدعواها، استنعت القوم، إذا تقدّمتمهم ليتبعوك، استنعي بفلان الشّر: تتابع به الشّر، استنعي به: تمالى به.
- (105) (نمي): (زكريا، 1979، صفحة 5:479)

نما المال يَنَمِي: زاد، نَمَى الخَضَابُ يَنُمِي وَيَنُمُو، إذا زاد حُمْرُهُ وسواداً، تَنَمَّى الشَّيْءُ: ارتفع من مكان إلى مكان، انتَمَى فلانٌ إلى خُصبِهِ: انتسب، نَمَيْتُ الحديدَ ونَمَيْتُهُ: أشعته، نَمَيْتُ النَّارَ:، إذا أَلْقَيْتَ عليها شَيْئاً، نَمَتِ الرِّمِيَّةُ، إذا ارتفعت وغابت ثم ماتت، وأنماها صاحبها.

(106) (هوي): (زكريا، 1979، صفحة 6:15)

هَوَى الشَّيْءُ يَهْوِي: سقط، هَوَتْ الطَّعْنَةُ: فَتَحَتْ فاهَا تَهْوِي، هَوَتْ أُمُّهُ: شَتَمَتْ: سَقَطَتْ وهَلَكَتْ، هَوَيْتُ: أهْوَى هَوَى.

(107) (هوش): (زكريا، 1979، صفحة 6:19)

هَوَّشُوا: اختَلَطُوا، هَوَّشَتِ الرِّيحُ بِالْثَّرَابِ: جاءت به ألواناً، تَهَوَّشَ القوم على فلانٍ: تَغَاوُوا عليه.

(108) (هول): (زكريا، 1979، صفحة 6:20)

هَالَنِي الشَّيْءُ يَهْوِلُنِي: أخافني، هَوَّلُوا على الرَّجُلِ: خَلَّفُوهُ عند نارٍ يَهْوِلُونَ بها عليه، هَوَّلَتِ المرأةُ: تَزَيَّنَتْ بخلِّها.

(109) (هيد): (زكريا، 1979، صفحة 6:23)

هَذَّتِ الشَّيْءُ: حَرَكْتَهُ هَيْدًا، هَادَنِي يَهْيِدُنِي: أزعجني، هَيَّذَ في السَّيْرِ: أَسْرَعَ، هَذُهُ: أَصْلَحَهُ.

(110) (هيس): (زكريا، 1979، صفحة 6:24)

هَاسَ فلان هَيْسًا: سار أيَّ سَيْرٍ كان، هَاسَ من الشَّيْءِ: أخذ منه بكثرة، هَاسَ الشَّيْءُ: دَاسَهُ، هَاسَ الأرض: دَقَّهَا (العربية، صفحة 2:1003).

(111) (همي): (زكريا، 1979، صفحة 6:63).

هَمَى المَاءُ: سَالَ، هَمَتِ الماشية: دَهَبَتْ على وجهها لِرعي أو غيره.

(112) (ود): (زكريا، 1979، صفحة 6:75).

وَدِدْتُهُ: أَحْبَبْتُهُ، وَدِدْتُ: تَمَنَّيْتُ.

(113) (وَأر): (زكريا، 1979، صفحة 6:79).

اسْتَوَارَتِ الإِبِلُ: تَتَابَعَتْ، وَثِرَ يَوْمُنَا: اشْتَدَّ حرُّهُ، وَأَرَّ المكان: اتخذ حفرةً للنار، وَأَرَّزْتُهُ ابْرُهُ وَأَرَأُ: أَفْرَعْتُهُ.

(114) (وَأل): (زكريا، 1979، صفحة 6:79)

اسْتَوَالَتِ الإِبِلُ: اجْتَمَعَتْ أَلَّ إِلَيْهِ، يَبُلُّ: لَجَأَ إِلَيْهِ.

(115) (وبص): (زكريا، 1979، صفحة 6:81)

وَبَّصَ الجِرو: فَتَحَ عَيْنَيْهِ، وَبَّصَ يَبْصُ: بَرَقَ، أَوْبَصَتِ الأرض: ظهر نباتها كأنه يلمع.

(116) (وبط): (زكريا، 1979، صفحة 6:82)

وَبَطَّ أو وَبَطَّ رَأْيُهُ: ضَعَفَ، بَطَّنِي فلانٌ عن حاجتي: حَبَسَنِي.

(117) (وبأ): (زكريا، 1979، صفحة 6:83)

أَرْضٌ وَبَّتْ وَوَبَّتْ: صار بها وَبَاءٌ، وَبَأْتُ إِلَيْهِ وَأَوْبَأْتُ: أَشْرْتُ.

(118) (وثج): (زكريا، 1979، صفحة 6:84)

وَتَّجَ الفرس وَتَاجَةً: اكْتَنَزَ لَحْمَهُ، اسْتَوْتَجَّ نَبَتِ الأرض: عَلَقَ بعضه بعضاً.

(119) (وثن): (زكريا، 1979، صفحة 6:85)

اسْتَوْتَنَ الشَّيْءُ: قَوِيَ، أَوْتَنَ فلانُ الجَمَلَ: كَثُرَ، أَوْتَنْتُ لَهُ: أعطيتُهُ جِزْبًا.

(120) (وجه): (زكريا، 1979، صفحة 6:88)

وَاجَهْتُ فلاناً: جعلتُ وجهي تَلْقَاءَ وجهه، وَجَّهْتُ الشَّيْءَ: جعلته على جهة، تَوَجَّهَ الشيخ: وُلَّى وأدبر.

(121) (وحش): (زكريا، 1979، صفحة 6:91)

تَوَحَّشَ: فَارَقَ الأَنْبِيَاءَ، وَحَشَ بِثوبه: رمى به.

(122) (ودس): (زكريا، 1979، صفحة 6:95)

أَوْدَسَتِ الأرض: أخرجت نبتها، وَدَسَ الشَّيْءُ: خَبَأَهُ، ما أدري أين وَدَسَ: أين دَهَبَ.

(123) (وده): (زكريا، 1979، صفحة 6:97)

اسْتَوْدَهَتْ الإِبِلُ واسْتَبْدَهَتْ، إذا اجْتَمَعَتْ وانساقَتْ، وَدَهَنِي عن كذا: صَدَّنِي عنه.

(124) (وذم): (زكريا، 1979، صفحة 6:99)

وَدَّمْتُ الكلبَ، إذا جعلتُ له قِلادةً، وَدِمْتُ الدلو: انقطع وَدْمُها، وَدَّمَ فلان على المائة: زادَ.

(125) (وزا): (زكريا، 1979، صفحة 6:107)

وَزَى الشَّيْءَ يَزِي: اجتمعَ وتَقَبَّضَ، استوزى الشَّيْءَ: انتصبَ، أوزى ظَهْرَهُ إلى الحائط: أَسْنَدَهُ يَقَالُ: وَزَى فلانُ الأمر:

غَاظُهُ (منظور، صفحة 4830:6)

(126) (وزر): (زكريا، 1979، صفحة 6:108)

- أَوْزَرَ فَلَانُ الشَّيْءِ: أَحَزَرَهُ، أَوْزَرْتُ مَالَهُ، أَي: ذَهَبْتُ بِهِ وَزَرْتَهُ، أَي: غَلَبْتُهُ.
 (127) (وسم): (زكريا، 1979، صفحة 6:110)
 وَسَمَتِ الشَّيْءَ وَسْمًا: أَثَرْتُ فِيهِ بَسِمَةً، تَوَسَّمَ: طَلَبَ الْكَلَامَ الْوَسْمِيَّ، وَسَمَ النَّاسَ: شَهَدُوا.
 (128) (وشم): (زكريا، 1979، صفحة 6:113)
 أَوْشَمَتِ الْأَرْضُ: ظَهَرَ نَبَاتُهَا، أَوْشَمَ الْبَرْقُ: لَمَعَ لِمَعَانًا خَفِيفًا، أَوْشَمَ: نَظَرَ إِلَى الشَّيْءِ.
 (129) (وصف): (زكريا، 1979، صفحة 6:115) وَصَفَتْهُ أَصْفَهُ وَصَفًا، وَصَفَتْ النَّاقَةَ وَصُوفًا، إِذَا أَجَادَتْ السَّيْرَ.
 (130) (وضع): (زكريا، 1979، صفحة 6:117)
 وَضَعَتْهُ بِالْأَرْضِ وَضَعًا، وَوَضَعَتِ الْمَرْأَةُ وَلَدَهَا، وَضِعَ فِي تِجَارَتِهِ يُوضَعُ: يَخْسَرُ، وَضَعَ الرَّجُلُ: سَارَ سِيرَ الدَّابَّةِ (المذكر والمؤنث وحركات الصيغة).
 (131) (وضع): (زكريا، 1979، صفحة 6:119)
 وَضَحَ الشَّيْءَ: أَبَانَ، أَوْضَحَ الرَّجُلُ: وَلَدَ لَهُ الْبَيْضُ مِنَ الْأَوْلَادِ.
 (132) (وطح): (زكريا، 1979، صفحة 6:121)
 تَوَاطَحَ: ازْدَحَمَ، تَوَاطَحُوا عَلَى الشَّيْءِ: تَدَاوَلُوهُ.
 (133) (وظف): (زكريا، 1979، صفحة 6:122)
 وَطَفْتُ لَهُ: إِذَا قَدَّرْتَ لَهُ كَلًّا حِينَ رَزَقَا، وَطَفْتُ الْبَعِيرَ، إِذَا قَصَرْتَ لَهُ الْقَيْدَ، يَظْفَهُمُ: يَتَّبِعُهُمْ.
 (134) (وعك): (زكريا، 1979، صفحة 6:123)
 أَوْعَكَتِ الْكَلَابَ الصَّيْدَ، إِذَا مَرَّغَتْهُ فِي التَّرَابِ، أَوْعَكَتِ الْإِبِلَ: ازْدَحَمَتْ.
 (135) (وعل): (زكريا، 1979، صفحة 6:123)
 وَعَلَّ يِعْلَ وَغَلًّا: أَشْرَفَ، تَوَعَّلَ الْجَبَلُ: عَلَاهُ، اسْتَوَعَلَ إِلَيْهِ: لَجَأَ (العربية، صفحة 2:1044).
 (136) (وعد): (زكريا، 1979، صفحة 6:125)
 وَعَدُّهُ أَعَدَّهُ وَغَدًّا، وَيَكُونُ ذَلِكَ بِخَيْرٍ وَشَرٍّ، أَوْعَدْتُهُ، يَكُونُ فِي الشَّرِّ.
 (137) (وفى): (زكريا، 1979، صفحة 6:129)
 وَفَى أَوْفَى، أَوْفَيْتُكَ الشَّيْءَ، إِذَا قَضَيْتَهُ إِيَّاهُ وَافِيًا، تَوَفَّيْتُ الشَّيْءَ وَاسْتَوْفَيْتُهُ إِذَا أَخَذْتَهُ كُلَّهُ.
 (138) (وقم): (زكريا، 1979، صفحة 6:131)
 وَقَمَ اللَّهُ الْعَدُوَّ وَقَمًا: أَدْلَاهُ، تَوَقَّمَ فَلَانُ الْعِلْمَ: قَتَلَهُ خُبْرًا، تَوَقَّمتِ الصَّيْدَ: خَنَلْتُهُ.
 (139) (وقط): (زكريا، 1979، صفحة 6:133)
 وَقَطَّ الذِّئْبُ التَّجَاجَةَ: سَفِذَهَا، وَقَطَّتِ الْأَرْضُ: وَقَعَتْ بِهَا السَّمَاءُ.
 (140) (وقع): (زكريا، 1979، صفحة 6:133)
 وَقَعَ الشَّيْءُ: سَقَطَ، وَقَعَ فَلَانٌ فِي فَلَانٍ وَأَوْقَعَ بِهِ، وَقَعَتِ الْحَدِيدَةُ أَقْعَمًا، إِذَا حَدَدْتَهَا، وَقَعَ الْغَيْثُ: سَقَطَ مَتَفَرِّقًا، تَوَقَّعْتُ الشَّيْءَ: ائْتَمَرْتُهُ مَتَى يَقَعُ.
 (141) (وكم): (زكريا، 1979، صفحة 6:136)
 وَكَمَتِ الْأَرْضُ، إِذَا وَطِنَتْ، وَكَمَهُ الْأَمْرُ: حَزَنَهُ، وَكِمَ: رُدَّ.
 (142) (وكا): (زكريا، 1979، صفحة 6:137)
 أَوْكَى: بَخَلَ، تَوَكَّأْتُ عَلَى كَذَا: ائْتَكَّأْتُ، أَوْكَأْتُ فَلَانًا إِيكَاءً: نَصَبْتُ لَهُ مُتَكِّأً.
 (143) (وكح): (زكريا، 1979، صفحة 6:138)
 حَفَرَ حَتَّى أَوْكَحَ: وَصَلَ إِلَى حَجَرٍ يَنْفُذُ فِيهِ الْحَدِيدَ، اسْتَوَكَحَ الْفَرُخُ: غَلُظَ.
 (144) (وكع): (زكريا، 1979، صفحة 6:139)
 اسْتَوَكَعَتْ مَعَدَّتُهُ اسْتَدَّتْ، كَعَتْهُ الْعَقْرَبُ بِإِبْرَتِهَا: ضَرَبَتْهُ، وَكَعَ النَّاقَةُ: حَلَبَهَا.
 (145) (وهن): (زكريا، 1979، صفحة 6:149)
 وَهَنَ الشَّيْءُ يَهِنُ: ضَعُفَ، أَوْهَنَ الرَّجُلُ: صَارَ أَوْ سَارَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ.
 (146) (يد): (زكريا، 1979، صفحة 6:151)
 يَدَى مِنْ يَدِهِ: يُدْعَى عَلَيْهِ، يَدَيْتُ عَلَى الرَّجُلِ: مَنَنْتُ عَلَيْهِ يَدَيْتُهُ: ضَرَبْتُ يَدَهُ.
 (147) (يم): (زكريا، 1979، صفحة 6:152)
 تَيَمَّمْتُ فَلَانًا بِسَهْمِي، إِذَا قَصَدْتَهُ دُونَ مَنْ سِوَاهُ، يُمُّ الرَّجُلُ فَهُوَ مِيمُومٌ، إِذَا وَقَعَ فِي الْيَمِّ فَغَرِقَ. (الاختلاف الدلالي لاختلاف الصيغة الصرفية المزبودة والصيغة الصرفية المجردة (فَعَلَ) فضلا عن البناء للمعلوم والبناء للمجهول).
 (148) (يسر): (زكريا، 1979، صفحة 6:155)
 يَسَّرَتِ الْغَنَمَ، إِذَا كَثُرَ لَبْنُهَا وَنَسَلَهَا، تَيَسَّرَ الشَّيْءُ، وَاسْتَيَسَّرَ تَيَاسَّرُوا، إِذَا أَخَذُوا ذَاتَ الْيَسَارِ. (الاختلاف الدلالي بسبب التعدي وال لزوم الناتج عن اختلاف الصيغة الصرفية (فَعَلَ) و(تَفَعَّلَ) و(اسْتَفْعَلَ)).

النتائج

لا يصح الفصل بين المستويات اللغوية في أية دراسة لغوية متكاملة، ولا سيما الدراسات التي تتعلق بتغير الدلالة بتغير المستوى اللغوي كاختلاف الفونيم في المستوى الصوتي من حيث التذكير والتأنيث، أو تبادل الهمزة وأحرف العلة، فضلاً عن اختلاف المقطع الصوتي من حيث الصوائت القصيرة والطويلة، واختلاف دلالة الصيغ المجردة عن الزيادة في المستوى الصرفي فضلاً عن التذكير والتأنيث، أو المثنى والجمع، وفي المستوى النحوي باختلاف الإسناد من حيث نوع الفاعل أو المفعول، حقيقي أم مجازي، فضلاً عن اختلاف اللزوم أو التعدي بالمفعول أو بحرف الجر، وغير ذلك. ومع أن لصحة الاشتقاق وجوب توفر ثلاثة عناصر رئيسية وهي الاشتراك في عدد الأحرف الأصلية، وترتيبها ترتيباً واحداً في بنية الكلمات المشتقة، وقدر مشترك من الدلالة، إلا أننا لم نجد هذا دائماً في العديد من الألفاظ المستخرجة من الجذر الواحد، وهذا ما تناولناه في هذه الدراسة.

لوحظ اختلاف المعنى دلالياً وفق محاور متعددة لاختلاف إسناد الفعل للإنسان أو للحيوان أو النبات، أو الجماد، أو الذكر أو الأنثى، أو العاقل أو غير العاقل فضلاً عن اختلاف عمر الإنسان، أما صرفياً فكان الاختلاف الدلالي نتيجة استعمال الصيغ المجردة والصيغ الزائدة أو تغير الحركات الصرفية للصيغة المجردة للمعلوم والمجهول، وأما نحوياً أو تركيبياً فلوحظ أن اختلاف الدلالة كان بسبب التعدي واللزوم، فضلاً عن تنوع التعدي بتعدد حرف الجر.

المراجع والمصادر:

- أبو الحسين أحمد ابن فارس بن زكريا. (1979). مقاييس اللغة. دمشق: دار الفكر.
- أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر محمد بن علي السكاكي. (1978). مفتاح العلوم. بيروت: دار الكتب العلمية.
- سورة الأعراف الآية 14. (بلا تاريخ).
- عبد الهادي الفضلي. (1980). مختصر النحو. المملكة العربية السعودية: دار الشروق للنشر والتوزيع.
- عزة عدنان أحمد عزت. (2002). تراكييب أبنية الجذور (بصر، رأى، نظر) في القرآن الكريم - دراسة دلالية. العراق- الموصل: رسالة ماجستير - كلية الآداب - جامعة الموصل.
- عزة عدنان أحمد عزت. (2015). كم من البحوث يمكن أن يلد المعجم ويُؤد؟ مؤتمر جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية (صفحة 260). اندونيسيا جاكارتا: المجلد الثاني من كتاب المؤتمر.
- مجمع اللغة العربية. (بلا تاريخ). المعجم الوسيط. بيروت: المكتبة العلمية.
- محمد بن مكرم بن علي ابن منظور. (بلا تاريخ). لسان العرب. القاهرة: دار المعارف.
- موسى بن محمد الملياني الأحمدى. (1979). معجم الأفعال المتعدية بحرف. بيروت: دار العلم للملايين.